



## CHEMIN DE FER

### QUEBEC, MONTMORENCY ET CHARLEVOIX

DE QUEBEC A STE-ANNE DE BEAUPORT

| ALLANT A L'EST.<br>Lisez en descendant. |       |                                 |       | STATIONS.      | ALLANT A L'OUEST.<br>Lisez en montant. |       |                        |       |
|-----------------------------------------|-------|---------------------------------|-------|----------------|----------------------------------------|-------|------------------------|-------|
| Dimanche<br>seulement.                  |       | Tous les jours<br>Dim. excepté. |       |                | Tous les jours<br>Dim. excepté.        |       | Dimanche<br>seulement. |       |
| Exp.                                    | Exp.  | Exp.                            | Exp.  |                | Exp.                                   | Exp.  | Exp.                   | Exp.  |
| P. M.                                   | A. M. | P. M.                           | A. M. | Hedleyville    | A. M.                                  | A. M. | A. M.                  | P. M. |
| 6.00                                    | 7.45  | 6.30                            | 7.30  | Beauport       | 6.30                                   | 4.15  | 7.15                   | 5.15  |
| 6.05                                    | 7.50  | 6.35                            | 7.35  | Montmorency    | 6.20                                   | 4.05  | 7.05                   | 5.05  |
| 6.20                                    | 8.02  | 6.50                            | 7.47  | L'Ange Gardien | 6.07                                   | 3.50  | 6.52                   | 4.50  |
| 6.35                                    | 8.20  | 7.05                            | 8.05  | Chateau Richer | 5.50                                   | 3.35  | 6.35                   | 4.35  |
| 6.45                                    | 8.40  | 7.25                            | 8.25  | Ste-Anne       | 5.30                                   | 3.20  | 6.15                   | 4.20  |
| 7.15                                    | 9.00  | 7.45                            | 8.45  |                | 5.15                                   | 3.00  | 6.00                   | 4.00  |

DES TRAINS SPÉCIAUX POUR PELÉRINAGES CIRCULERONT TOUS LES DIMANCHES JUSQU'AU 1er OCTOBRE 1899.

DÉPART : Hedleyville 6.00 a.m. ARRIVÉE à Ste-Anne 7.15 a.m.

" Ste-Anne 11.30 a.m. " Hedleyville 12.45 p.m.

" Hedleyville 1.30 p.m. " Ste-Anne, 2.45 p.m.

Prix du passage aller et retour 1ère classe \$0.85, 2nde classe \$0.60.

Grande réduction pour pèlerinage de 100 ou plus.

Pour autres informations s'adresser à

G. S. CRESSMAN,  
Gérant,

W. R. RUSSELL,  
Surintendant.

## VIGNOBLES CANADIENS

COMTE D'ESSEX, SANDWICH, ONT.

ERNEST GIRARDOT ET CIE., PROPRIÉTAIRES

Vin de Messe approuvé par S. E. le Cardinal Taschereau et tous les Evêques de la Puissance. Vin de Table ou Claret de première qualité.

Pour prix, etc., s'adresser à Ernest GIRARDOT et Cie, Sandwich, Ontario, ou à M. J.-A. LANGLAIS, Québec.

**LE CATÉCHISME** des provinces ecclésiastiques de Québec, Montréal et Ottawa, se vend à l'Archevêché de Québec, au prix de \$50.00 le mille. Pour toute commande de moins d'un mille, il faut s'adresser, non à l'Archevêché, mais aux libraires.

" Cette édition, dit S. E. le Cardinal Taschereau, (2e page du catéchisme), est la " seule dont il est permis de faire usage dans les provinces ecclésiastiques de Québec, Montréal et Ottawa.